

# 与吴质书

(选自《文选》卷四十二)

与吴质书《典略》曰：初，徐幹、刘桢、应玚、阮瑀、陈琳、王粲等与质，并见友於太子。二十二年，魏大疫，诸人多死，故太子与质书。魏文帝作，唐李善注。

二月三日，丕白：岁月易得，别来行复四年。行，犹且也。三年不见，东山犹叹其远，况乃过之，思何可支！《毛诗》曰：我徂东山，滔滔不归；自我不见，于今三年。杜预《左氏传注》曰：不支，不能相支持也。虽书疏往返，未足解其劳结。□

昔年疾疫，亲故多离其灾，徐陈应刘，一时俱逝，痛可言邪！昔日游处，行则连舆，止则接席，何曾须臾相失。每至觞酌流行，丝竹并奏，酒酣耳热，仰而赋诗，杨恽《报孙会宗书》曰：酒後耳热，仰天抚缶。当此之时，忽然不自知乐也。谓百年已分，可长共相保。何图数年之间，零落略尽，言之伤心！顷撰其遗文，都为一集。《广雅》曰：撰，定也。都，凡也。观其姓名，已为鬼录。追思昔游，犹在心目，而此诸子，化为粪壤，可复道哉！□

观古今文人，类不护细行，鲜能以名节自立。《尚书》曰：不矜细行，终累大德。而伟长独怀文抱质，恬淡寡欲，有箕山之志，可谓彬彬君子者矣。《论语》：子曰：文质彬彬，然後君子。《桓子新论》：雍门周曰：身财高

妙，怀质抱真。《老子》曰：少私寡欲。《吕氏春秋》曰：昔尧朝许由於沛泽之中，曰：请属天下於夫子。许由遂之箕山之下。著《中论》二十馀篇，成一家之言，辞义典雅，足传于后，此子为不朽矣。《文章志》曰：徐幹，字伟长，北海人。太祖召以为军谋祭酒，转太子文学，以道德见称。著书二十篇，号曰《中论》。司马迁书曰：通古今之变，成一家之言。德琏常斐然有述作之意，《论语》曰：斐然成章。又曰：述而不作。其才学足以著书，美志不遂，良可痛惜。间者历览诸子之文，对之拭泪，既痛逝者，行自念也。《楚辞》曰：孤行吟而拭泪。孔璋章表殊健，微为繁富。公幹有逸气，但未道耳；其五言诗之善者，妙绝时人。言其诗之善者，时人不能逮也。元瑜书记翩翩，致足乐也。仲宣续自善于辞赋，言仲宣最少，续彼众贤，自善于辞赋也。续或为独。惜其体弱，不足起其文，《典论·论文》曰：文以气为主，气之清浊有体弱，谓之体弱也。至于所善，古人无以远过。昔伯牙绝弦於钟期，仲尼覆醢於子路，痛知音之难遇，伤门人之莫逮。《吕氏春秋》曰：子期死，而伯牙乃破琴绝弦。《礼记》曰：孔子哭子路於中庭，有人吊者，而夫子拜之。既哭，进使者而问故，使者曰：醢之矣。遂命覆醢。诸子但为未及古人，自一时之隽也。今之存者，已不逮矣。后生可畏，来者难诬，然恐吾与足下不及见也。

《论语》：子曰：后生可畏，焉知来者之不如今？

年行已长大，所怀万端。时有所虑，至通夜不瞑，志意何时复类昔日？已成老翁，但未白头耳。光武言年三十馀，在兵中十岁，所更非一，《东观汉记》：光武赐隗嚣书曰：吾年已三十馀，在兵中十岁，所更非一，猷浮语虚辞耳。吾德不及之，年与之齐矣。以犬羊之质，服虎豹之文，无众星之明，假日

月之光，《法言》曰：敢问质？曰：羊质而虎皮，见草而悦，见豺而战。《文子》曰：百星之明，不如一月之光。贾子曰：主之与臣，若日月之与星也。动见瞻观，何时易乎？恐永不复得为昔日游也。少壮真当努力，《古诗》曰：少壮不努力，老大乃伤悲。年一过往，何可攀援！《庄子》：北海若曰：年不可攀，时不可止，消息盈虚，终则又始。古人思炳烛夜游，良有以也。《古诗》曰：昼短苦夜长，何不秉烛游！秉或作炳。顷何以自娱？颇复有所述造不？东望於邑，裁书叙心。《楚辞》曰：长呼吸以於邑。丕白。

### 文选考异

注“弱，谓之体弱也”：何校上“弱”上添“气”字，陈同，是也，各本皆脱。

光武言：袁本、茶陵本“言”上有“有”字，何校添。案：魏志注所载无，或尤依彼删耳。

古人思炳烛夜游：何校“炳”改“秉”。袁本、茶陵本作“秉”，云善作“炳”。案：各本所见皆非也。注引古诗为注，而云“秉”或作“炳”，然则正文非“炳”明矣。魏志注所载亦是“秉”字。

### 语言要点：

姓名	字	生卒年	籍贯	《典论·论文》	《与吴质书》	文集名及版本	代表作
孔	文	153-	鲁国	孔融体气高		孔北海	远送新

融	举	208	(治今山东曲阜)	妙，有过人者，然不能持论，理不胜词，至于杂以嘲戏；及其所善，扬、班侍也。		集孔少府集(汉魏六朝百三名家集)	行客诗
陈琳	孔璋	? - 217	广陵(今江苏省扬州)	琳、瑀之章表书记，今之雋也。	孔璋章表殊健，微为繁富。	陈记室集(汉魏六朝百三名家集)	饮马长城窟行诗
王粲	仲宣	177- 217	山阳高平(今山东邹县)	王粲长于辞赋。	仲宣续自善于辞赋，惜其体弱，不足起其文，至於所善，古人无以远过。	王侍中集(汉魏六朝百三名家集)	七哀诗 登楼赋
徐幹	伟长	171- 218	北海(郡治今山东潍坊西南)	徐幹时有齐气，然粲之匹也。 (注：齐气，谓风格舒缓。)	伟长独怀文抱质，恬惔寡欲，有箕山之志，可谓彬彬君子者矣。著中论二十余篇，成一家之言，辞义	徐伟长集(汇刻建安七子集)中论(四部丛刊本)	玄猿赋 室思诗

					典雅，足传于後，此子为不朽矣。		
阮 瑞	元 瑞	约 165- 212	陈留尉 氏（今 属 河 南）	琳、瑀之章 表书记，今 之雋也。	元瑜书记翩 翩，致足乐 也。	阮元瑜 集（汉 魏六朝 百三名 家集）	驾出北 郭门行 诗
应 瑶	德 瑶	? - 217	汝 南 (今属 河南)	应瑒和而不 壮。	德琏常斐然 有述作之 意，其才学 足以著书， 美志不遂， 良可痛惜。	应德琏 集（汉 魏六朝 百三名 家集）	别诗
刘 棨	公 幹	? - 217	东 平 (今属 山东)	刘桢壮而不 密。	公幹有逸 气，但未道 耳。其五言 诗之善者， 妙绝时人。	刘公幹 集（汉 魏六朝 百三名 家集）	亭亭山 上松诗

### 赏析：

这封信，对象是好友，向对方既表思念之切，又以热语存问；重点是怀念故人，提及亡友，笔调是恻怛悲哀，凄楚动人的。

### 其基本特点是：

(1) 平等谈心，从容委曲；

(2) 坦诚真挚的感情，清丽婉约的风格，优美流畅的语言；

(3) 平易简洁，适于达意，如：“酒酣耳热”；

(4) 用常典，贴切巧妙：

东山三年不见（《诗经·豳风·东山》）

箕山之志（益避禹之子于箕山之阴，见《孟子·万章下》；又许由之事，见《吕氏春秋》）

彬彬君子（《论语·雍也》：子曰：“质胜文则野，文胜质则史。文质彬彬，然後君子。”）

成一家之言（司马迁《报任安书》）

斐然（《论语·公冶长》：子在陈曰：“归与！归与！吾党之小子狂简，斐然成章，不知所以裁之。”）

伯牙绝弦（《吕氏春秋·本味》）

仲尼覆醢（《礼记·檀弓上》）

后生可畏（《论语·子罕》：子曰：“後生可畏，焉知来者之不如今也？四十、五十而无闻焉，斯亦不足畏也已。”）

光武之言（《东观汉记》）

羊质虎皮（扬雄《法言》）

少壮努力（《汉乐府·长歌行》）

秉烛游（《古诗十九首》）

（5）用感情色彩浓厚的词语和句式：

惜其体弱（用“惜”不用“然”）

美志不遂（用“美”不用“其”）

何可、何曾、何图、何时

（6）用一与多的对比方式：

类——独

上述这些特点，今天仍有值得借鉴之处。